

۴	<p><b>مهارت ترجمه</b></p> <p>۱- ترجمه‌ی جمله‌های داده شده را به فارسی بنویسید.</p> <p>الف) نَحْنُ نَجَحْنَا فِي سَنَةِ الْمَاضِيَّةِ. ما در سال گذشته موفق شدیم.</p> <p>ب) سَوْفَ أَصِيرُ طَبِيبًا لِخَدْمَةِ النَّاسِ. برای خدمت به مردم پزشک خواهم شد.</p> <p>ج) السَّنْجَابُ : إِنَّا أَصْدُقُ وَأَنْتَ تَكْذِبُ. سنجاب: من راست می گوییم و تو دروغ می گویی.</p> <p>د) أَكْثُرُ خَطَايَا ابْنِ آدَمَ فِي لِسَانِهِ. بیشتر خطاهای انسان در زبانش است.</p>			
۰/۵	۰/۵	۰/۵	۰/۵	
	<p>الف) أَنْتَ تَجْمَعُ الْأَخْشَابَ . تو چوبها را جمع می کنی</p> <p>ب) أَرْفَعْ عَلَمَ وَطَنِي اِيرَانَ . پرچم وطن ایران را دوست دارم</p>	<p>الف) تو چوبها را می سوزانی.</p> <p>ب) پرچم وطن ایران را بالا می برم.</p>	<p>۲- ترجمه‌ی صحیح را انتخاب کنید.</p>	
۰/۵				
	<p>۳- از میان کلمه‌های داده شده مترادف و متضاد را مشخص کنید. (یک کلمه اضافی است)</p> <p>((رَخِيْصَةٌ - أَبٌ - عِيشٌ - وَالِدٌ - غَالِيَّةٌ ))</p>	<p>رَخِيْصَةٌ # غَالِيَّةٌ</p>	<p>أَبٌ = وَالِدٌ</p>	
۰/۵				
	<p>۴- معنی کلمه‌ی مشخص شده را بنویسید.</p> <p>الف) أَنْتَ عَمِلْتَ فِي الْمَصْبِنَ سَنَةِ الْمَاضِيَّةِ. کارخانه آزمایشگاه</p>			
۰/۲۵				
	<p>۵- کلمه‌ی ناهمانگ را مشخص کنید.</p> <p>مَكْتَبَةٌ ○ مَدْرَسَةٌ ○ مَصْبِنٌ ○ كَتَبَ ○</p>			
۰/۲۵				
	<p>۶- جمع کلمه کاتب را بنویسید کاتبون کاتبین</p>			
۱/۵				
	<p><b>مهارت شناخت و کاربرد قواعد</b></p> <p>۷- با توجه به ضمیر ابتدایی جمله در جای خالی فعل مضارع مناسب قرار دهید.</p> <p>الف) أَنْتَ ..... منَ المَدْرَسَةِ ؟</p> <p>ب) مَتَى هُمْ ..... إِلَى الْمُحْتَبَرِ ؟</p>			

ج ) أنا ..... إلى البيت .	أرجع ○	نرجع ○	
د ) هُ ..... من الشارع.	يعبرون ○	يعبرن ○	
ه ) هُ ..... إلى السماء.	ينظر ○	تنظر ○	
و ) المعلمات ..... على الكرسي .	يجلسان ○	تجلسن ○	

٨- با توجه به ضمیر ابتدای جمله در جای خالی فعل ماضی مناسب قرار دهید .

الف ) هل أنت ..... الامتحان أمس ؟	قرأت ○	تقرؤون ○
ب ) نحن ..... في المدرسة .	لعبتم ○	لعبنا ○
ج ) أيها المعلم هل ..... من الصيف ؟	خرجت ○	خرجت ○
د ) هم ..... في الكتاب .	كتبوا ○	كتبن ○

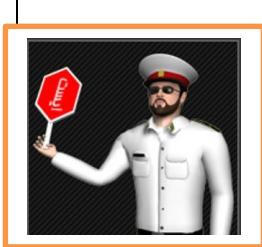
- ٩- ترجمه فعلهای مضارع مشخص شده را بنویسید .
- الف ) هذه البنت تَعْمَلُ في المختبر. كار می کند  
ب ) أنا أخُرُجُ مِنَ الصِّفَّ الْآنَ. خارج می شوم  
ج ) أنتَ تَدْخُلُ الصِّفَّ الثَّامِنَ. داخل می شوی  
د ) شکر می کنی

- ١٠- فعل مستقبل و ماضی منفی را مشخص کرده و ترجمه کنید .
- الف ) أنا سَوْفَ أَرْجِعُ مِنَ الْبَيْتِ. مستقبل برخواهم گشت  
ب ) نَحْنُ مَاذَهَبْنَا إِلَى الصِّفَّ. ماضی منفی نرفتیم  
ج ) هُمْ نَظَرُوا إِلَى السَّمَاءِ. ماضی نگاه کردند

- ١١- هر کلمه را در جای ماضی مناسب خود بنویسید . ((معلمات - کاتیون - طالبات ))
- مشنی مذکر : معلمات جمع مونث سالم : کاتیون جمع مذکر سالم : طالبات

- ١٢- در جای خالی اسم اشاره مناسب بنویسید .
- الف ) ..... المُعَيْمُونَ نَاجِحُونَ . هؤلاء - هاتان  
ب ) ..... الطَّالِبَاتِ مُوَيَّقَاتٍ . هذان - هاتان

- ١٣- عدد مناسب انتخاب کنید
- سبعة ثلاثة عَدَدُ أَيَّامِ الْأَسْبُوعِ



ب )



د )

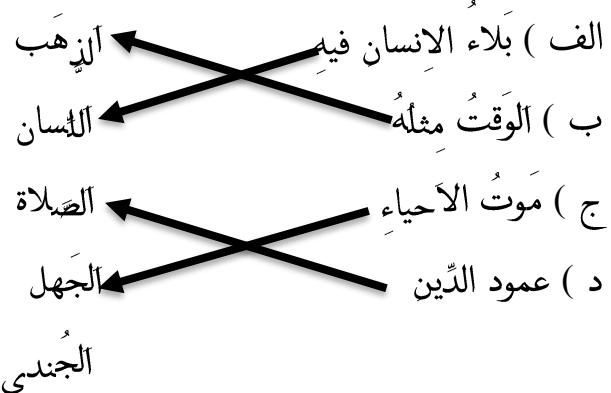
انا طهراني من طهران من اين انت ؟ اذا من طهران

- ١٤- به سوالهای زیر پاسخ کوتاه بدهید
- الف ) هل هذه سيارة؟ لا ..... الف )  
ب ) كم عدد الكرسي ؟ خمسه

- الف ) ..... الى البيت .

د) من أنت؟ أنا شرطي

١٥- هرجمله را به کلمه مناسب وصل کنید .(یک کلمه اضافی است )



١٦- با توجه به متن داده شده به سؤالهای داده شده پاسخ دهید .

أنا تلميذ في الصيف الثامن. أسمى حميد. لي اختان .والدي موظف ، يذهب من البيت في الساعة السادسة إلى الادارة و يرجع مساء .والدي تعلم في البيت .أنا أذهب إلى المدرسة صباحاً و أرجع بالسيارة إلى البيت .اقرأ الصلاة و أفعل تكاليفي .

الف) هل سعيد في الصيف الثامن ؟ لا

ب) كم اختانا لحميد ؟ اثنان اختان

ج) ما هو شغل والد حميد ؟ موظف

د) والدة حميد موظفة .

موفق باشید

غ

ص